

No. 8936	號五十九千一第	三十一月一唐	年午庚治同	HONGKONG, MONDAY, 11th JULY, 1970	一拜禮	一十月七英	港香	Price 50¢ per MONTH
----------	---------	--------	-------	-----------------------------------	-----	-------	----	---------------------

PRICE \$1 PER MONTH	
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

DATE: 11/11/2011

"FOR SHANGHAI direct,
 leaving Cebu and returning through ports for
 SINGAPORE, HANKOW, TIENTSIN, AND
 PORTS IN JAPAN.
THE O. S. S. Co's Steamship
 "NESTOR,"
 will be dispatched at 2 p.m. TO-MORROW,
 the 12th instant.
 For Freight or Passage, apply to
 BUTTERFIELD & SWIRE,
 Agents,
 22 1304, Hongkong, 11th July, 1870.
 "FOR LONDON direct, via SUEZ CANAL,
 touching at SINGAPORE AND PENANG."
THE O. S. S. Company's Steamship
 "PRIAM,"
 will be dispatched at 2 a.m. TO-MORROW,
 the 12th instant.
 For Freight or Passage, apply to
 BUTTERFIELD & SWIRE,
 Agents,
 No. 4, Praya,
 22 1305, Hongkong, 11th July, 1870.
 "FOR SWATOW, AMOY, AND FOOCHEW."
THE Steamship
 "KWANG-TENG,"
 Capt. Geo. D. Pittman, will have immediate dis-
 patch for the above ports.
 For Freight or Passage, apply to
 DOUGLAS & LAIRK & Co.

at 1808 Hongkong, 11th July, 1870.
FOR SINGAPORE, PENANG, AND
CALCUTTA.
THE Steamer
"THALES."
Captain N. Lemoine, will be despatched for the
above ports on SATURDAY next, 16th inst.,
at noon.
Despatches will close at 11 A.M.
For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHEWSON & Co.
61 1800 Hongkong, 11th July, 1870.

**TRIAL OF A NEW CHEMICAL FIRE
ENGINE.**
Just arrived from New York.
WILL take place at West Point Foundry,
THIS EVENING, Monday, July 14th,
at 8 P.M., precisely, on a Matched erected and
Tarmed for the purpose.
Agents and Managers of Fire Insurance
Companies, also other Gentlemen interested in
such, are respectfully requested to be in at-
tendance at the above stated time, to witness
same.
D. ILLINGWORTH.

1901 Hongkong, 11th July, 1870.

**HONGKONG FIRE INSURANCE
COMPANY, LIMITED.**

ADJUSTMENT OF BONUS FOR THE YEAR 1869.

SHAREHOLDERS in the above Company are requested to furnish the undersigned with a list of their contributions for the year ending 31st December last, in order that the distribution of 20% of the net Profits reserved for contributors may be arranged.

Returns not rendered prior to the 31st October next will be adjusted by the Company, and

no claims or alterations will be subsequently
admitted.

JARDINE, MATHESON & Co.,
General Managers.
at 1296 Hongkong, St. July, 1870.

GEORGE OLESE,
(FIVE YEARS MASTER TO)
KINSFORD & Co., PICCADILLY
LONDON, AND 28, PLACE
VENDÔME, PARIS),

ENGLISH AND FOREIGN CHEMIST
VICTORIA DISPENSARY,
HONGKONG.
SHIPS' MEDICINE CHESTS.

SUPPLIED AND REFITTED.
 2036 Hongkong, 3rd September, 1887.

PHOTOGRAPHY.
 THE Undersigned has opened his new rooms,
 No. 29, *Queen's Road*, opposite to Messrs
 LANE, CRAWFORD & Co. J. THOMSON.
 4, 915 Hongkong, 10th May, 1870.

Notices to Consignees.

CONSIGNEES per O. S. Co.'s steamship
 "Korea" are notified that the cargo

is being loaded at Messrs. RUSSELL & Co.'s Godown, where it will be at their risk. The cargo will be ready for delivery on and after 12th inst. Goods remaining in Store after 12th July, will be subject to Rent.

Bills of Lading will be countersigned by
BUTTERFIELD & SWIRE.
Agents.

No. 2, Praya
7d 1903 Hongkong 11th July, 1870.

"LEITH" S.S. FROM LIVERPOOL.
CONSIGNERS of Cargo by the above
steamers are requested to send in their
W. consignments as early as possible for counter-

3
 time in passing. They are hereby informed that
 signature, and they are hereby informed that
 their Goods are being landed and stored at the
 Godown of the Undersigned, at their risk, and
 will be ready for delivery from to-morrow, the
 1st instant. Goods remaining in store after
 the 16th inst. will be subject to Godown rent.
 GILMAN & Co.
 54 1896 Hongkong, 11th July, 1870.
 FROM CALCUTTA, PENANG, AND
 SINGAPORE.
 THE S. S. China, Captain Gardner, having
 arrived from above Ports, Consignee
 Clamps by her, are requested to send in their
 Bills of Lading to the undersigned for counter
 4

signature, and to take immediate delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the steamer will be loaded and stored at Consignees' risk and expense.

DAVID SASSOON, SONS & Co.
7d 1278 Hongkong, 5th July, 1870.

THE SHIP "HERMANN" FROM BOMBAY

CONSIGNEES of Cargo by the above vessel are requested to send in their Bill of Lading to the undersigned, for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods.

Charge impeding the discharge of the vessel will be landed and stored at the risk and expense of the Consignees.

EBRAHIMHOY PABANEY
"M. 1187" Hongkong, 23rd June, 1870.

"LILY OF DEVON" FROM LIVERPOOL.
CONSIGNEES of the undermentioned cargo, as above vessel, are hereby notified that the same has been landed and stored at their risk and expense.

SAL 121/120
SBJ 1/8

10 Cases Merchandize
8 Iron Plates.
114 Iron Bars.
31 Iron Plates.

3 Cases Steel
 20 Cases Nails
 34 Cases Wines.
 G. OVERBECK.
 at 578, Hongkong, 30th May, 1870.

SHIP "DUNMILL," FROM LONDON.
CONSIGNEES of Cargo, by the above vessel, are requested to send in their Bills of Lading to the undersigned for counter signature. They are hereby informed that the same is now being loaded at Mr. E. Norton's Office, on the Quay, and are requested to take immediate delivery, on receipt of notice that

the goods are at hand, filling which, such cargo will be sold, after forty-eight hours, for account of those concerned.

The expense of procuring and delivering the cargo, will also have to be borne by the Consignees.

GILMAN & Co.
Agents for Peter Thompson, Late Bayle & Co.
Ship "Dumail"
at 944 Hongkong, 23rd May, 1870.

EDHURST.—On the true meaning of the word "Ethic" as exhibited in the quotations adduced and

the way in the Chinese Imperial Bureau called, the *Hui-wan-pan-tou*. Translated by W. H. Medhurst.

EDRHSUE—Chinese Dictionary, Questions, and Familiar Sentences, literally translated from the Chinese into English, interspersed with suitable borders in the Language. By the late W. H. Medhurst. Printed in London, 1819. 8vo. 226 pp.

ORDISON—A View of China for Philologists and Travellers. By John Ordison, Esq., Barrister-at-Law, and Secretary to the Legation at Canton. By the Hon. R. Morrison. 4vo., Mexico, 1817. Intended for the use of the Legation at Canton.

OADPDS—Dictionnaire Japonais—Français: Contents—1. La transcription des mots et exemples. 2. Les caractères Japonais.

Traduit de l'Alphabet Japonais—Portugais, composé par les Missionnaires de la Compagnie de Jésus et de l'Imprimerie de la Compagnie de Jésus, par le P. Alexandre de Sales, curé de la Mission de Nagasaki. Extrait de sa messe couronné, publié par Léon Faucher de Sautour, Directeur de l'Alphabet Japonais.

ORBE—Vollständige Linguas Sinesicae; A Complete Grammar of the Chinese Language. By Antonio F. Remusat, sans et cum scriptis Collegii Anglici Sinesici. 8vo. xviii and xxi + several. London, 1822.

OSNY—Grammaire Japonaise accompagnée d'un Dictionnaire Français-Japonais et Japonais-Français, d'après la lecture d'un échantillon du style Sinesique, par Léon de Rosny, Professeur, chargé du cours de la langue Japonaise. 8vo. 1858. 62 pp.

OSNY—Guide de la conversation Japonaise, ou Recueil de phrases usuelles, par Léon de Rosny, par Léon Yedo, par Léon de Rosny. 8vo. 54 pp. Paris, 1858. 52 pp.

OSNY—L'opuscule ortho-épigraphique Chinois traduit du texte original. 15mea Paris, 1864. 32.

OSCHUTZ—Alphabet Chinois phonétique, ou Recueil de caractères Chinois, d'après l'orthographe, étude phonétique des peuples. Système graphique. 8vo. 1864. 12 pp.

THE CHINESE MISCELLANY destined to illustrate the Government, History, Religion, Arts, Manufactures, Trade, &c. of the Kingdom of China. 8vo. 1840. 1. 6 copious [14], each 261 pp.

2. ditto. Part 2. 6 copious, each 76 pp. 3. ditto. 64 pp. 4. ditto. 64 pp.

USE-CHIH—Tzu-Ten—So—Yin—Po—Keeon. Being a Parallel drawn between the two intended Chinese Dictionaries, by the late Mr. Morrison and the late Mr. Williams. Together with Morrison's *Horae Sinesicae*, a new edition, with the Text to the present edition of *Præfatus* by the late Mr. Williams. 1817. 8vo.

WADE—*Hain Ching-Liu*. Three volumes. 1. *Hain Ching-Liu*. 2. *Hain Ching-Liu*. 3. *Hain Ching-Liu*. The Chinese, see pp. 303. 2. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 3. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 4. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 5. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 6. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 7. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 8. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 9. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 10. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 11. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 12. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 13. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 14. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 15. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 16. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 17. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 18. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 19. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 20. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 21. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 22. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 23. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 24. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 25. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 26. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 27. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 28. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 29. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 30. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 31. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 32. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 33. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 34. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 35. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 36. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 37. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 38. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 39. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 40. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 41. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 42. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 43. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 44. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 45. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 46. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 47. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 48. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 49. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 50. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 51. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 52. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 53. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 54. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 55. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 56. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 57. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 58. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 59. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 60. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 61. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 62. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 63. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 64. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 65. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 66. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 67. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 68. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 69. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 70. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 71. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 72. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 73. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 74. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 75. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 76. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 77. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 78. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 79. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 80. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 81. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 82. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 83. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 84. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 85. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 86. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 87. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 88. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 89. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 90. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 91. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 92. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 93. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 94. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 95. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 96. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 97. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 98. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 99. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 100. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 101. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 102. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 103. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 104. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 105. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 106. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 107. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 108. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 109. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 110. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 111. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 112. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 113. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 114. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 115. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 116. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 117. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 118. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 119. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 120. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 121. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 122. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 123. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 124. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 125. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 126. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 127. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 128. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 129. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 130. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 131. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 132. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 133. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 134. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 135. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 136. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 137. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 138. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 139. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 140. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 141. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 142. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 143. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 144. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 145. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 146. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 147. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 148. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 149. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 150. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 151. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 152. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 153. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 154. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 155. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 156. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 157. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 158. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 159. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 160. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 161. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 162. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 163. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 164. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 165. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 166. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 167. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 168. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 169. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 170. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 171. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 172. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 173. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 174. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 175. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 176. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 177. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 178. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 179. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 180. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain. 181. Chinese Text of the Seling Tzu Kwang Hain.

[illegible]